**Zeitschrift:** Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger

**Herausgeber:** Organisation des Suisses de l'étranger

**Band:** 30 (2003)

Heft: 4

Artikel: Radio Suisse Internationale : la "voix de la Suisse" ne saurait s'éteindre

Autor: Lombard, Nicolas / Keller, Gabirelle

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-911882

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 17.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

## La «voix de la Suisse» ne saurait s'éteindre

Le Conseil fédéral veut supprimer progressivement les subventions de swissinfo/Radio Suisse Internationale et les remplacer par des redevances plus élevées. Son directeur, Nicolas Lombard, est choqué.

**REVUE SUISSE**: Vous attendiez-vous aux mauvaises nouvelles du Conseil fédéral?

NICOLAS LOMBARD: Non, nous avons été consternés. Nous savions par l'Office fédéral de la communication que la Confédération abaisserait progressivement ses subventions de 15 à 10 millions d'ici 2006. Or maintenant, le Conseil fédéral veut fermer entièrement le robinet. Il ne nous resterait plus que les 18 millions de la SSR.

Mais SRG SSR idée suisse est censée compenser les pertes pour votre service étranger swissinfo par une hausse des redevances.

N. L.: Nous aurions alors enfin l'assurance de pouvoir planifier, ce serait quand même commode!

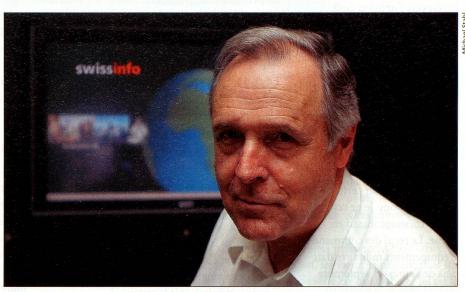
Oui, mais serait-ce judicieux de reporter sur les contribuables la mission officielle que remplit swissinfo en tant qu'entreprise de la SSR?

N. L.: Non, bien sûr! Cette manière de faire serait inopportune et nous sommes contre. Notre concession nous impose de défendre le prestige de la Suisse à l'étranger. Du moment que nous nous adressons aux gens qui vivent à l'étranger, et notamment aux Suisses de l'étranger, ce n'est pas aux consommateurs indigènes de payer la note.

### **Vous pouvez aider**

Avec ses 5 millions mensuels d'appels de 130 pays, www.swissinfo.ch est la plate-forme Internet multilingue la plus consultée de Suisse. Si vous souhaitez vous aussi que «Voice of Switzerland» ne se voie pas retirer les bases de son existence, envoyez une courte lettre à: «Revue Suisse», Campagne swissinfo, Alpenstr. 26, CH-3000 Berne 16 de un e-mail à swissinfo@aso.ch.

Prière de ne pas téléphoner!



Nicolas Lombard, 63 ans, directeur depuis 1999 de swissinfo / Radio Suisse Internationale.

Qu'en dit la loi?

N. L.: La loi dit que la Confédération assume au moins la moitié des coûts et que le reste incombe à la SSR. C'est pourquoi une éventuelle suppression des subventions nécessiterait une modification de la loi.

Quoi qu'il en soit, ces coupures font mal. Comment swissinfo pourra-t-elle encore remplir sa mission?

N. L.: Nous ferons tout notre possible pour continuer à offrir des services de qualité. Nous avons vraiment le devoir de fournir à nos compatriotes de l'étranger des informations de première classe sur la Suisse, et ils continueront à en recevoir.

Y aura-t-il des licenciements?

N. L.: Il nous faudra probablement supprimer une quarantaine d'emplois. Heureusement, nous avons encore un peu de temps, donc la possibilité d'exploiter les fluctuations naturelles. Où faudra-t-il encore tailler? Linéairement, ou en dissolvant les équipes de rédaction de certaines langues?

N. L.: La compétence linguistique est ce qui nous distingue d'autres productions. C'est pourquoi nous conserverons les neuf langues actuelles, mais avec des équipes réduites. Nous renoncerons en revanche entièrement à la radio, même en anglais.

Que peuvent faire les Suisses de l'étranger pour aider votre service à survivre et pour exercer des pressions politiques?

N. L.: L'organisation faîtière des sociétés suisses d'Allemagne nous a déjà promis son soutien. Il serait utile que des particuliers ou

des sociétés de Suisses proclament leur attachement à notre service.

### INTERNET

www.swissinfo.ch www.swisspolitics.ch www.swissmusic.ch www.swissgeo.ch

# Une mauvaise économie!

Conseiller national (PSS, Berne) et ancien membre du Comité de l'Organisation des Suisses de l'étranger (OSE), Peter Vollmer est catégoriquement opposé à la suppression des subventions fédérales de swissinfo/RSI: «Il est impossible que ce soit justement ce canal si important d'informations pour les Suisses de l'étranger qui soit victime des mesures d'économie.» Les informations publiées sur Internet ont une immense importance, car elles représentent un service public indépendant et d'une haute qualité. Comme président de la commission des transports et des télécommunications (CTT), Peter Vollmer en est convaincu: «Il nous faut arriver à ce que la nouvelle loi sur la radio et la télévision fournisse une base fiable pour le maintien de ce service de pre-

mière importance.» www.vollmer.ch

gk